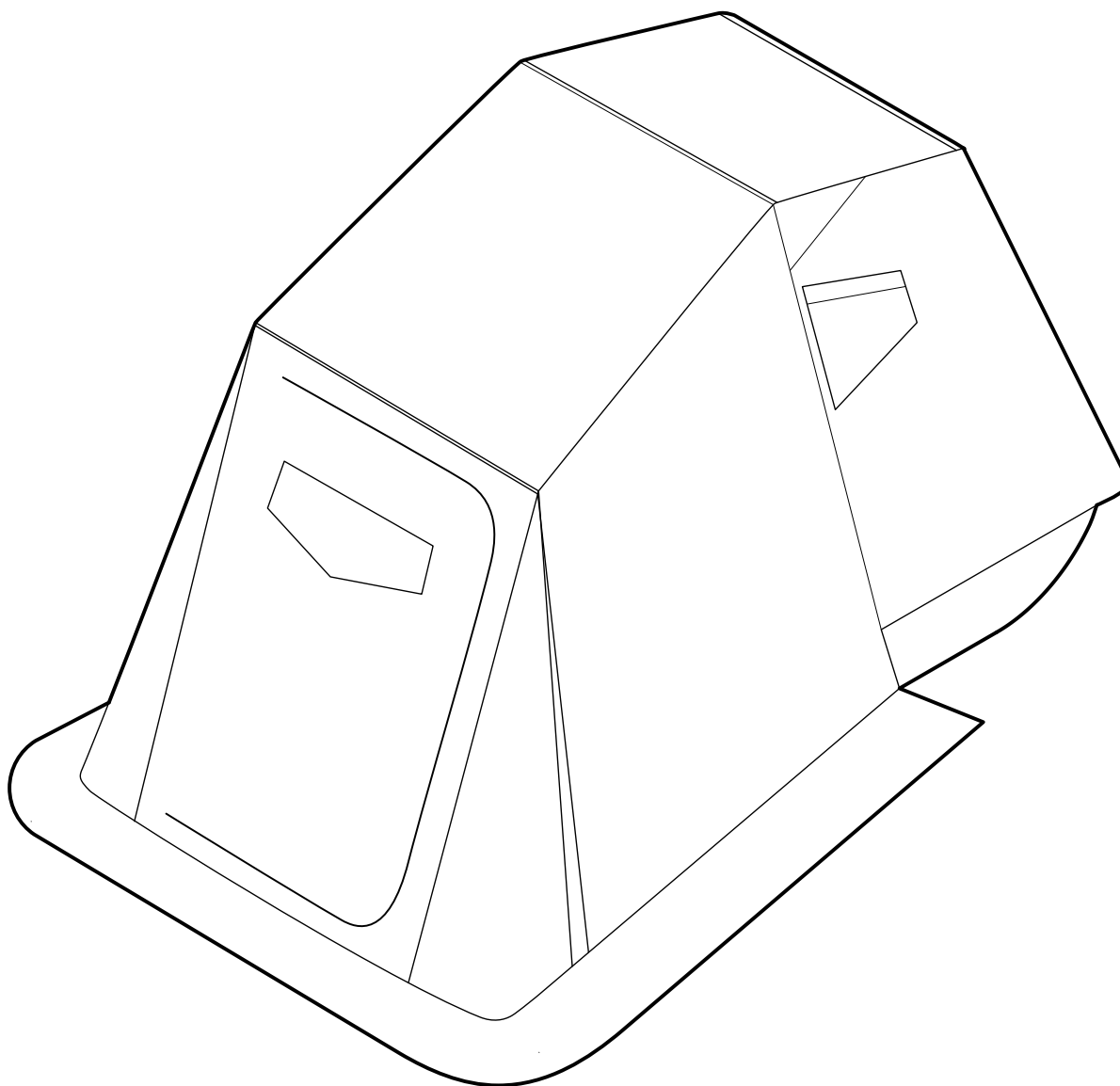




Operator's Manual  
Original Operating Instructions

# **WIDE1™ Inferno**

**Flip-Style Sled Shelter**



## INTRODUCTION

Eskimo® Ice Shelters are engineered with the ice fisherman in mind. We make quality and durability our priority, and we appreciate your purchase of one of our ice shelters. Follow these simple instructions and your ice shelter will provide you many years of trouble-free pleasure. Save these instructions for future reference. If for any reason you have a problem with your product, **DO NOT return to the retailer**, contact the Eskimo® customer service department at **1-800-345-6007 or by email at info@geteskimo.com** for assistance. Congratulations on your investment in quality. Save these instructions for future reference. Ardisam, Inc reserves the right to change or alter this manual without notice.

## CONTENTS

Introduction .....	2
Registration .....	2
Important Safety Precautions .....	3
Assembly .....	4-7
Shelter Set-Up and Take-Down Instructions .....	7
Long-Term Storage .....	7
Parts.....	8-10
Bolt Identification Chart.....	9
Warranty .....	11

## REGISTRATION AND SERVICE

Record the product model number and serial number in the space provided for easy reference when ordering parts or requesting technical support. You can register your warranty online by visiting [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com), or by mailing it to: Ardisam, Inc., 1160 Eighth Avenue, Cumberland, WI 54829. For service questions, call our customer service department at (800) 345-6007 Mondays through Fridays from 8 a.m. to 5 p.m. CT. Warranty is valid only if the completed registration card is received by Ardisam, Inc. within 30 days of purchase.

OWNERSHIP RECORDS		
Place of Purchase:		
Place of Purchase Address:		
City:	State/Province:	Zip Code/Postal Code:
Model Number:		Serial Number (found next to warning tag):
Date of Purchase:		
Notes:		

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

This shelter is made with flame resistant fabric which meets CPAI-84 specifications. It is not fire proof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to the shelter fabric may render the flame resistant properties ineffective.

Fuel-based heat sources burn oxygen and emit carbon monoxide (an odorless, colorless, poison gas). Breathing carbon monoxide can cause headaches, drowsiness, nausea, dizziness, confusion and eventually death. Use caution with heaters. Be sure you have adequate fresh ventilation, including open windows and doors. All vents must be opened when using fuel-based heaters in your shelter.

- Do not use candles, matches or open flames of any kind in or near an ice shelter.
- Do not cook inside the shelter.
- Exercise extreme caution when using fuel-powered lanterns or heaters inside a tent. Use battery-operated lanterns whenever possible.
- Do not refuel lamps, heaters or stoves inside a tent.
- If you are fishing and falling asleep intermittently, turn off all lanterns and heaters.
- Do not smoke in shelter.
- Do not store flammable liquids inside of the shelter.

## WARNING

**READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL ASSEMBLY, SAFETY, SET-UP & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE USE. FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

**DO NOT USE OPEN FLAME HEATERS IN YOUR ICE SHELTER.**

**WARNING: KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC. THIS TENT IS MADE WITH FABRIC THAT MEETS CPAI-84 SPECIFICATIONS FOR FLAME RESISTANCE. IT IS NOT FIRE PROOF. THE FABRIC WILL BURN IF LEFT IN CONTINUOUS CONTACT WITH ANY FLAME SOURCE.**

**DUE TO TRAFFIC ON LAKES, ICE FISHING CAN BE HAZARDOUS AT NIGHT. IF YOU CHOOSE TO FISH AT NIGHT OR IN CONDITIONS WITH POOR VISIBILITY, BE SURE TO TAKE PRECAUTIONS.**

**NEVER LEAVE THE ICE SHELTER UNATTENDED.**

**SECURELY ANCHOR THE ICE SHELTER TO THE ICE IN HIGH WIND CONDITIONS.**

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Tools needed – (2) 7/16" wrenches, a Phillips head screwdriver, rubber mallet (optional), and a cordless drill (optional).

**Assembly Note:** This ice shelter should be assembled in a garage or basement setting due to the time and length of assembly. Identify and familiarize yourself with all parts and hardware before assembly. Allow 1-3 hours for assembly.

**Assembly Note:** The use of a cordless drill with socket will make assembly of your ice shelter much quicker. Be sure to set the drill speed on low so you do not over tighten any nut and bolt combination.

**Assembly Note:** If a tracking kit is purchased with the shelter it should be mounted to the sled before assembly of the ice shelter for convenience.

**Important Assembly Tip:** Do NOT fully tighten any nut and bolt combination until instructed in later notes. This will help hole alignment of all parts.

1. Attach the left hinge assembly (11652) to the shelter sled using the spacer plate (11631), (2) 1/4-20 x 3/4" bolts, (2) 1/4" washers and (2) 1/4-20 nylock nuts. Repeat this step on the opposite side using the right hinge assembly (11653). **SEE FIGURE 1**

2. Attach the (2) hinge support straps (11203) to both hinge assemblies (11652/11653) using (4) 1/4-20 x 3/4" bolts, (3) 1/4" washers, and (4) 1/4-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 1**  
**Note:** If the hole alignment is off or looks too far apart, rotate the hinge support brace and try again. This part will only bolt on one way.

3. Attach the (2) seat rails (15033) using (4) 1/4-20 x 1" bolts, (8) 1/4" washers, and (4) 1/4-20 nylock nuts. The seat rail closest to the front of the sled will use the last slotted hole on the spacer plate (11631) that was installed in Step 1. The remaing seat rail (15033) will require the (2) support shims (11230) to keep the height between the two seat rails consistent. **SEE FIGURE 2**

4. Attach the (2) rail supports (15650) using (4) 1/4-20 x 2" bolts, (8) 1/4" washers, and (4) 1/4-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 2**

5. Attach the (1) vertical frame support (11305) using (2) 1/4-20 x 2" bolts, (4) 1/4" washers, and (2) 1/4-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 3**

6. Tighten all hardware used to complete this portion of assembly instructions.

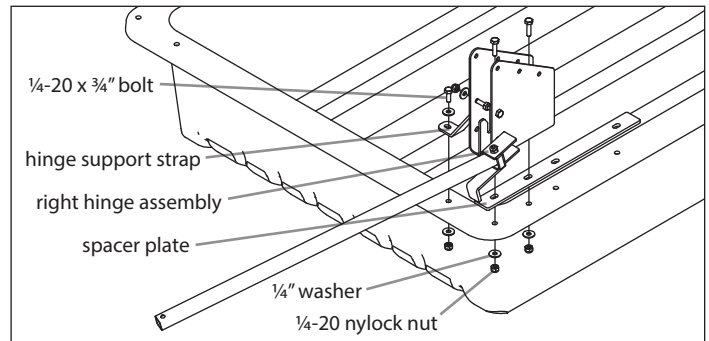


FIGURE 1

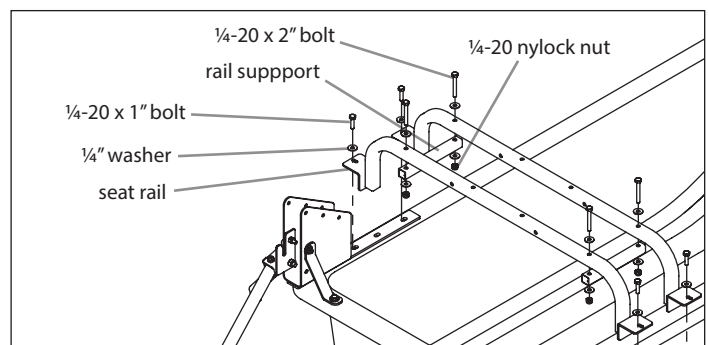


FIGURE 2

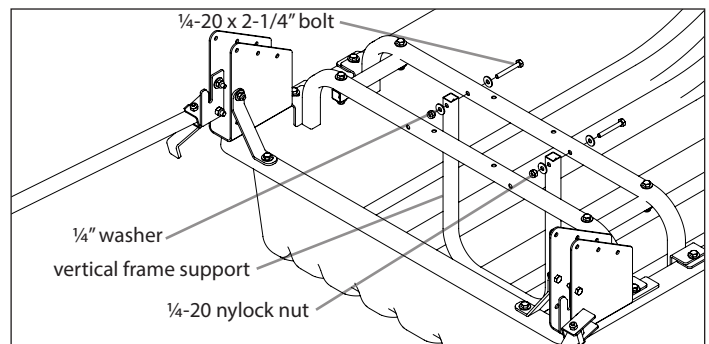


FIGURE 3

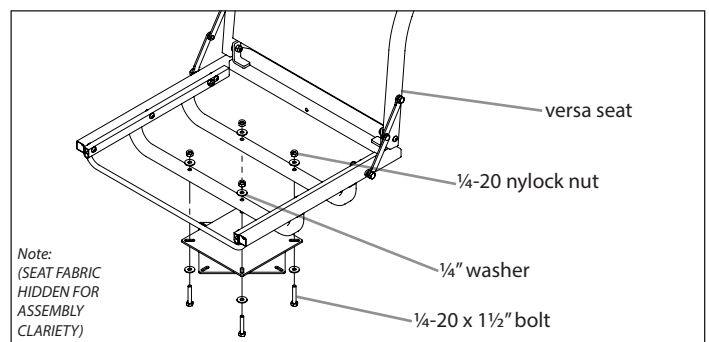
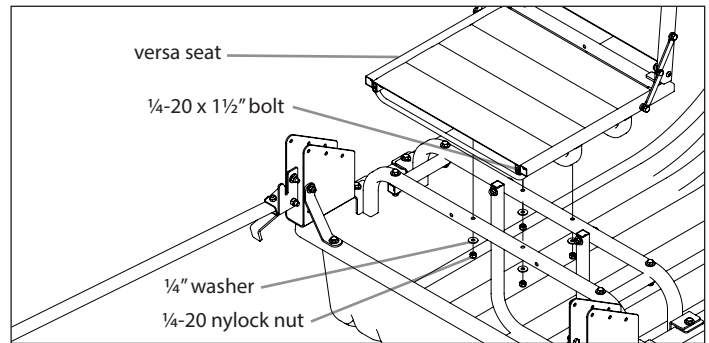


FIGURE 4

## VERSA SEAT INSTALLATION

7. Locate the included Versa Seat (15004), (1) small parts bag (15752) and the (1) swivel (15016). Attach the swivel (15016) to the Versa Seat (15004) using (4) ¼-20 x 1½" bolts, (8) ¼" washers and (4) ¼-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 4**
8. To attach the seat/swivel assembly, from Step 7, to the seat rail (14818), use the remaining hardware found in the small parts bag (15752) -- (4) ¼-20 x 1½" bolts, (8) ¼" washers and (4) ¼-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 5**



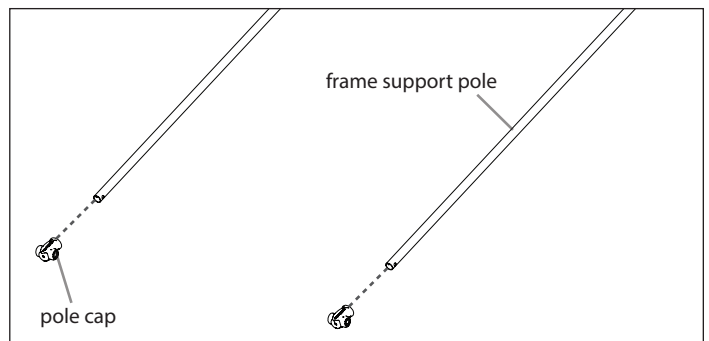
**FIGURE 5**

## FRAME ASSEMBLY

9. Locate the (6) pole caps (68060) and the (3) frame support poles (15519). Attach (1) pole cap to both end of each support pole by pushing the cap over the pole ends. Align the hole in the pole cap with the hole in the support pole to ensure a correct assembly. **SEE FIGURE 6**

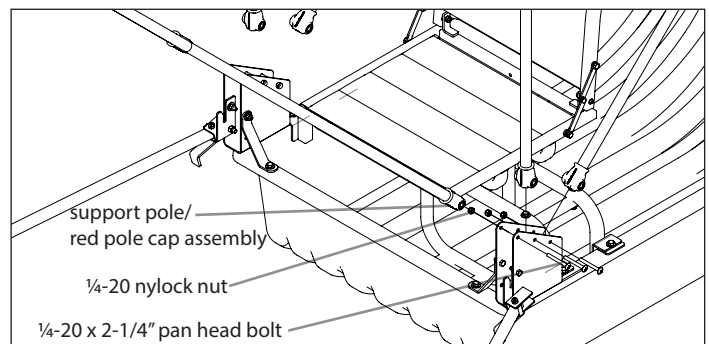
**Note: A rubber mallet may be helpful for this step.**

10. Attach the (3) support pole/pole cap assemblies (15519/68060) to the hinge assemblies (11652/11653) using (6) ¼-20 x 2-1/4" pan head bolts, and (6) ¼" washers. **SEE FIGURE 7**  
**Note: The bolt must go through all three parts--the frame support pole, pole cap and hinge--to be assembled correctly. DO NOT overtighten the bolts! The frame support poles need to pivot up and down.**

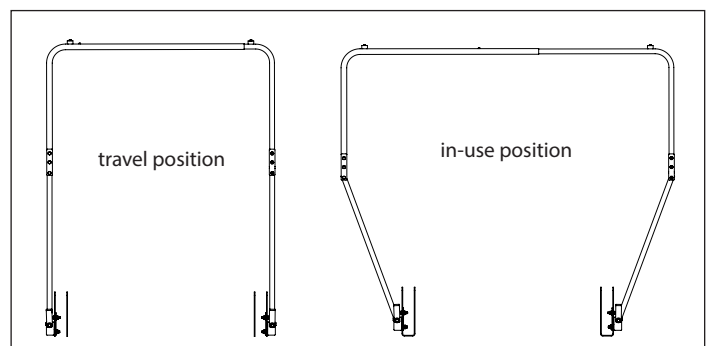


**FIGURE 6**

11. locate the female extension tube (15542) and the male extension tube (15542), you may have to push the snap button down to get the male tube started. With the male and female extension tubes assembled, slide the assembly into the "Travel Position" for the next step. **SEE FIGURE 8**



**FIGURE 7**



**FIGURE 8**

## SHELTER SKIN INSTALLATION

12. Unfold the skin and locate the Eskimo® logo near the zippered door, which is in the front of the sled. With the outer part of the shelter skin lying facing down, locate the (2) pole sleeves and (5) straps with metal rings. Locate the front right side of the shelter skin; slide the extension tube assembly (15542/15540) through the sleeve on the shelter skin and through the rings on the front of the shelter skin.

**Note: Assembly will be easier in the upcoming steps with the extension assembly (15542/15540) in the "Travel Position". Refer to Figure 8 to distinguish the "Travel Position" and the "In-Use Position".**

13. Attach the extension assembly (15542/15540) with the skin to the pivot tube on the hinge assemblies (11652/11653) using (2) ¼-20 x 1-1/2" bolts, (4) nylon washers, and (2) ¼-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 9**

**Note: DO NOT overtighten bolts, this part must pivot!**

14. Drape the shelter skin over the top of the frame. Start by lifting the rear of the shelter skin over the top of the front frame support. Make sure that you are evenly working the shelter skin over the supports. Continue working the shelter skin over the rest of the frame supports until the shelter skin lies evenly over the entire shelter.

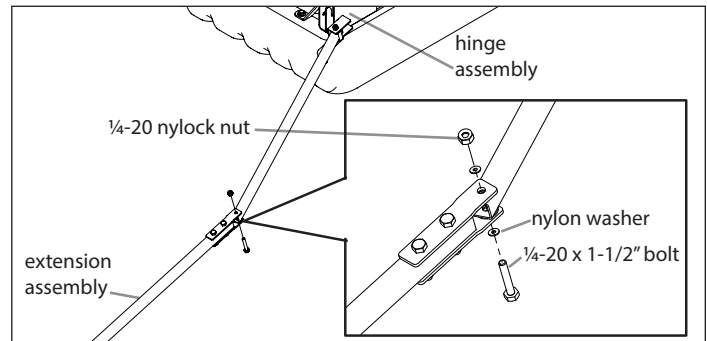
**Note: Attaching the skin can be a difficult task and is easiest with two people to ensure proper installation and desired fit.**

15. Once the shelter skin is on the frame, move to the inside of the shelter and attach the hook and loop retainers to the frame supports.

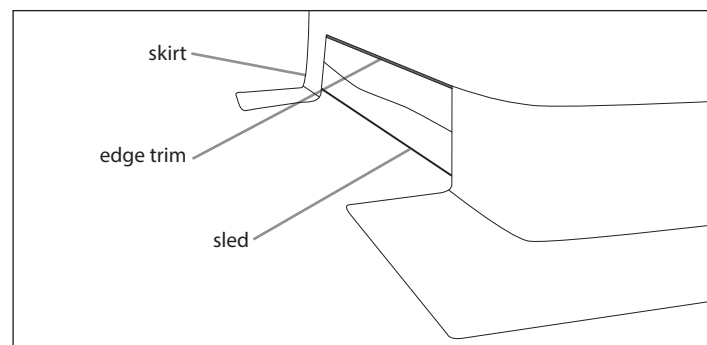
16. After attaching all of the hook and loop retainers you are ready to install the edge trim to the rear of the shelter. Move to the outside of the shelter and start by identifying the edge trim piece (69654) from the parts box. Locate the center of the edge trim piece by folding it in half. Line up the center of the edge trim to the best of your ability with the center of the rear of the shelter.

17. Pull the skin taut and push the edge trim over lip of the sled with the shelter skin between the two. It is important to keep the skin taut and work the edge trim evenly around both sides of the shelter until all edge trim is in place. **SEE FIGURE 10**

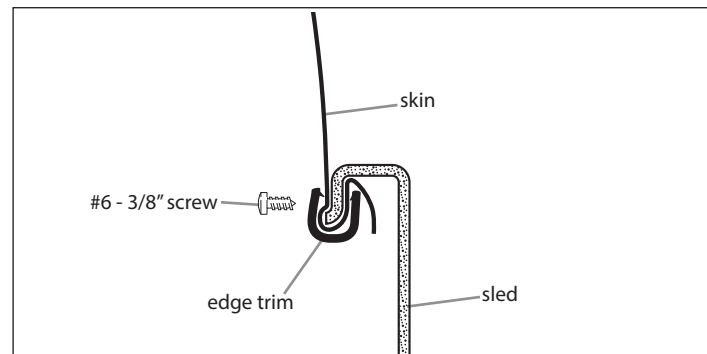
**Note: When pulling the shelter skin tight, DO NOT lift the lower frame support off the ground. Make sure all spreader poles are properly installed before the edge trim is attached to ensure a proper fit. Using a rubber mallet may be helpful while attaching the edge trim to the sled lip.**



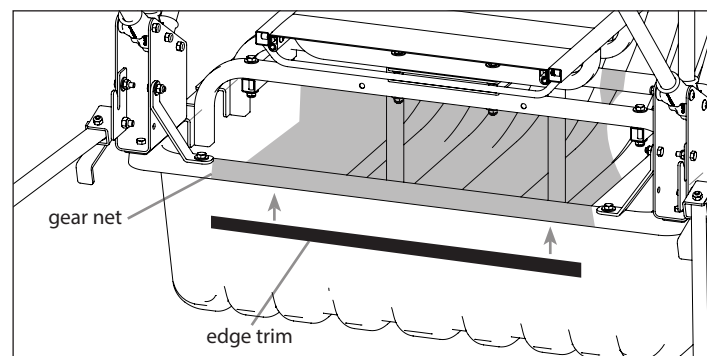
**FIGURE 9**



**FIGURE 10**



**FIGURE 11**



**FIGURE 12**

18. Secure the edge trim in place using the (13) #6 x 3/8" sheet metal screws provided. A cordless drill and Phillips head bit is recommended for this step, but is not necessary. **SEE FIGURE 11**

**Note:** *Screws should be spaced evenly apart. This step does mean you will put very small holes in your shelter skin to keep the edge trim and skin securely attached to the sled lip. This will in no way affect the performance of your shelter.*

## ADDITIONAL INSTALLATION

### TOW ROPE

19. Locate the included 8 foot tow rope that was in the hardware bag. To install the tow rope locate the two holes in the front of the sled and push each end of the rope through a hole. Tie a knot at each end of the rope to keep the rope from pulling through the holes. This tow rope is designed for manual pulling by hand only. **DO NOT** tow behind a motorized vehicle with rope. For high-speed towing, you should purchase the Eskimo Universal Tow Hitch accessory (11608).

### GEAR NET

*Included with you Eskimo Wide1™ Inferno is a gear net to keep you organized on and off the ice.*

20. To install the gear net (15596) to the sled attach the hook and loop retainers to the rear seat rail (15033). After attaching the gear net to the seat rails, locate the 24 inch piece of edge trim along with the remaining edge trim screws used earlier. Secure the gear net by attaching it to the front of the sled lip with the edge trim and edge trim screws. **SEE FIGURE 12 ON PREVIOUS PAGE**

## SET-UP AND TAKE-DOWN INSTRUCTIONS

**SET-UP:** From the outside or inside of shelter depending on your preference, start with the bottom cross brace pole and pull out all cross brace poles and snap into place. As you pull out each cross brace pole and snap into place, flip all cross braces over to the in use position. Secure all spreader poles in between all cross brace poles by snapping C-clips over cross brace poles.

**Note:** *By removing the back spreader pole and the top back spreader pole, you can flip the shelter back halfway and use it as a wind break on nice days.*

**TAKE-DOWN:** Close all window covers, vent covers and zip door shut. Remove all spreader poles and place in bottom of sled. Starting with the rear cross brace, push snap buttons in and retract all cross brace poles to their shortest length. Work from the rear cross brace to the front cross brace that lies on the ground/ice. Flip all poles back. **Use extreme caution when flipping poles** for transport position and make

sure no part of the skin gets pinched, caught or stuck between any poles or in any pinch points. Fold excess skin inside sled when complete.

**Note:** *Use extreme caution so you don't rip or tear any portion of the skin, especially around the hinges or any pinch point areas.*

**Note:** *An Eskimo Travel Cover (16475) may be purchased to protect your shelter while transporting to and from the lake.*

## LONG-TERM STORAGE

- Always make sure your ice shelter is completely dry before storing for long periods of time. Storing your ice shelter when damp or wet may cause mold and mildew damage.
- Remove skin from ice shelter sled and poles.
- Clean all salt, moisture and debris from your shelter skin, sled and poles. Wipe down poles with a wet rag.  
**Note:** *Lubricate the slide poles with a silicon spray at least seasonally. Do not use oil or grease as a lubricant.*  
**Note:** *Before attaching skin for use, spray silicon spray inside of poles for ease of sliding.*
- Store skin, poles and sled in a cool, dry place away from rodents.







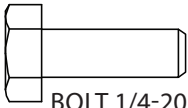
## WIDE1™ INFERNO PARTS LIST

REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	SLED	15502	1
2	RIGHT HINGE ASSEMBLY	11653	1
3	LEFT HINGE ASSEMBLY	11652	1
4	SPACER PLATE	11631	2
5	POLE CAP	68060	6
6	FRAME SUPPORT POLE	15519	3
7	HINGE SUPPORT STRAP	11203	2
8	FEMALE EXTENSION TUBE	15542	1
9	MALE EXTENSION TUBE	15540	1

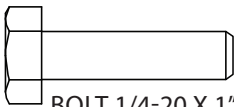
ITEMS BELOW NOT SHOWN			
-	WASHER 1/4" FLAT ZINC	48261	46
-	NUT 1/4-20 HNYLK ZN	67538	34
-	BOLT 1/4-20 X 3/4" HH GR5 ZN	8930	8
-	BOLT 1/4-20 X 1" HHCS GR5 ZN	69345	4
-	BOLT 1/4-20 X 2-1/4 PTH ZN	69279	6
-	BOLT 1/4-20 X 2" HHCS GR5 ZN	48153	6
-	WASHER 5/16 NYLON BLK	WN516	4
-	ROPE 1/4" X 8" TWISTED BLK	8930	1
-	SCREW 6 X 3/8" PTHA ZN	69629	18
-	EDGE TRIM 1/4 IN CUT TO 93.5 INCH	69654	1
-	GEAR NET	15596	1
-	EDGE TRIM 1/4 IN CUT TO 24 INCH	15639	1
-	BOLT 1/4-20 X 1-1/2" HHCS GR5 ZN	48240	10

## BOLT IDENTIFICATION CHART

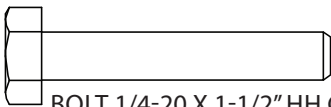
- Not all bolt sizes shown are included with all shelters. Bolts shown are for size reference only. Extra hardware may be included in the parts bag.



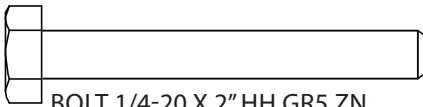
BOLT 1/4-20 X 3/4" HH GR5 ZN



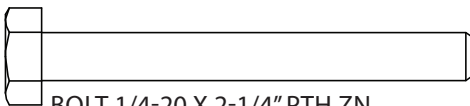
BOLT 1/4-20 X 1" HH GR5 ZN



BOLT 1/4-20 X 1-1/2" HH GR5 ZN



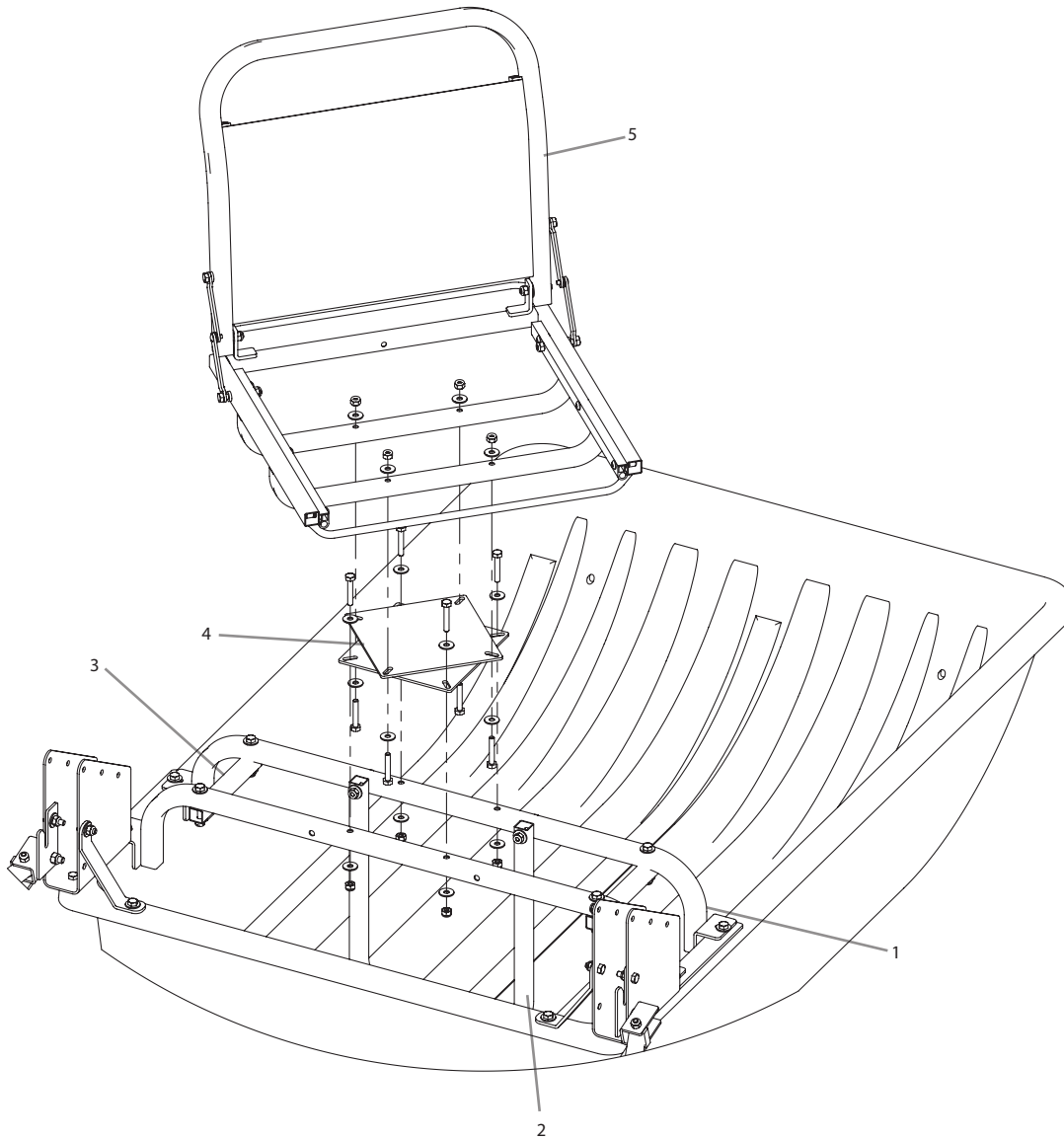
BOLT 1/4-20 X 2" HH GR5 ZN



BOLT 1/4-20 X 2-1/4" PTH ZN

## PARTS EXPLOSIONS

### WIDE1™ Inferno



### WIDE1™ INFERNO PARTS LIST

REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	SEAT RAIL	15033	2
2	VERTICAL FRAME SUPPORT	11305	1
3	RAIL SUPPORTS	15650	2
4	SWIVEL VERSA MOUNT	15016	1
5	SEAT VERSA TOP	15004	1

# Eskimo®

## WIDE1™ INFERNO

### Warranty Terms and Conditions

#### PRODUCT WARRANTY: 1-YEAR LIMITED WARRANTY

Ardisam, Inc., warrants this Eskimo® WIDE1™ Inferno under a one-year limited warranty to be free from defects in materials or workmanship or both for a period not exceeding twelve consecutive months from the date of original purchase by the first retail consumer or commercial end user. "Consumer use" means personal recreational use by a retail consumer. "Commercial use" or "commercial application" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty. This warranty does not cover cracked windows, tent tears, or bent poles due to use in high wind, inclement weather conditions, unattended use or uses other than those listed in the owner's manual. This warranty applies to the original owner that provides a proof of purchase of the shelter. The warranty is not transferable. The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the twelve month consecutive period thereafter. Any unit used in a commercial application is covered for a period of 90 days after purchase. For the warranty to be valid, the product must be registered online at [www.GetEskimo.com](http://www.GetEskimo.com), or the warranty card must be filled out and received by Ardisam, Inc., within 30 days of purchase. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.

**For replacement parts, phone 800-345-6007 or go online to [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com).**

*\*This warranty applies only to products which have not been subjected to negligent use, misuse, uses other than those indicated in the product's owner's manual, alteration, accident, use of unauthorized parts, failure to perform periodic maintenance as specified in product's owner's manual, normal wear and tear, use of unauthorized parts or repairs performed at non-authorized service centers. There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Ardisam, Inc. does not assume, and does not authorize any other person to assume for us, any liability in connection with the sale of our products. To obtain warranty service, you must have prior approval by calling our customer service department at 1-800-345-6007. If you choose to ship your product to Ardisam for warranty repair, you must first have prior approval from Ardisam by calling our customer service department for a return material authorization number (RMA#). Under these circumstances, all items must be shipped prepaid. Ardisam will at no charge, repair or replace, at their discretion, any defective part which satisfies all conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.*



Eskimo®, Division of Ardisam, Inc.  
1160 8th Avenue, PO Box 666  
Cumberland, WI 54829  
800-345-6007 | Fax 715-822-2223  
Email: [info@geteskimo.com](mailto:info@geteskimo.com)

All weights, specifications and features are approximate and are subject to change without notice. Due to continuous product improvements, product images may not be exact. Items used for props not included. Some assembly may be required.

---

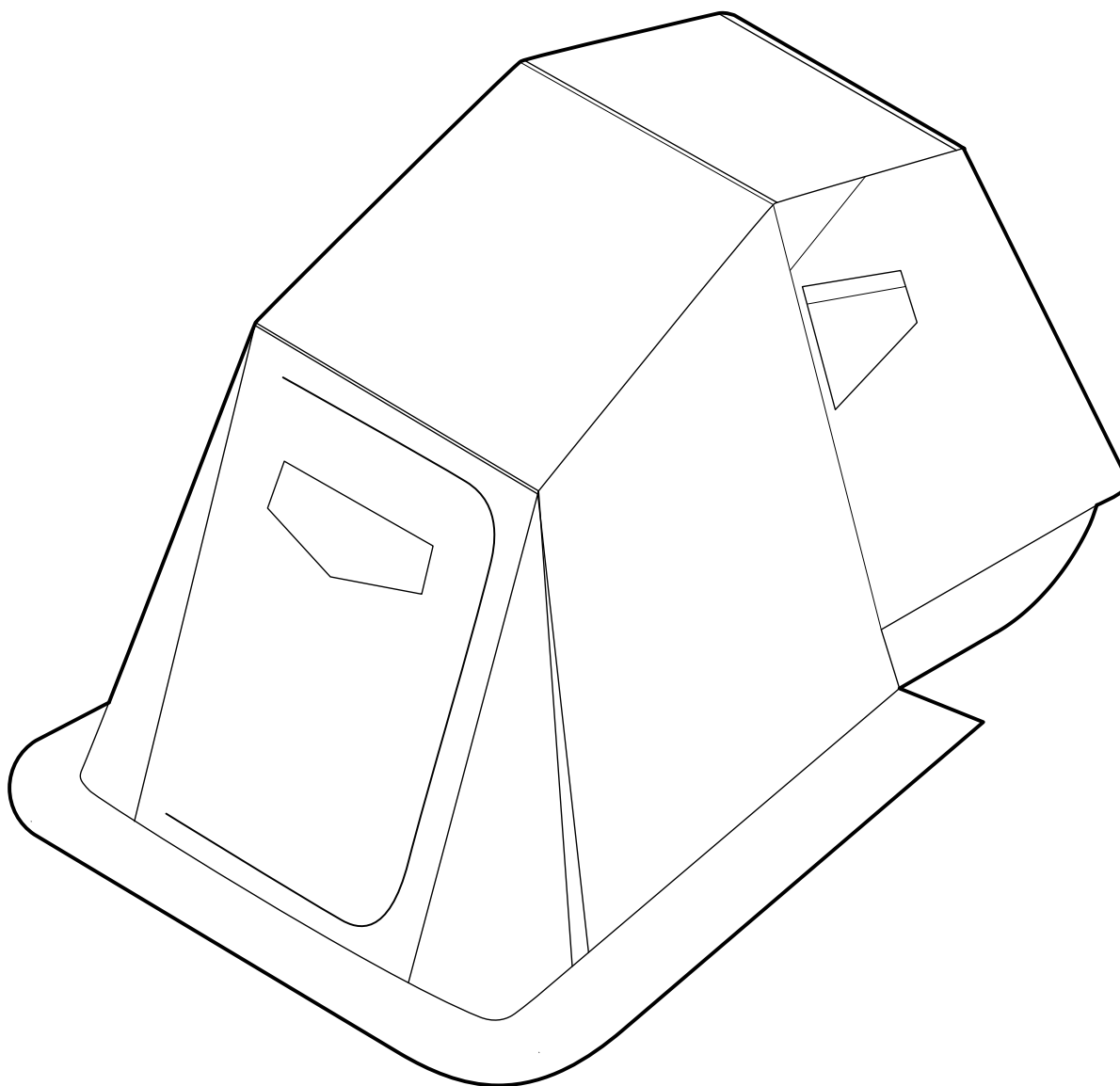
Check for parts online at [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com) or call 800-345-6007 M-F 8-5



Manuel de l'utilisateur  
Instructions d'utilisation

# WIDE1™ Inferno

Abri à traîneau basculant



## INTRODUCTION

Les abris Eskimo® sont conçus spécifiquement à l'intention du pêcheur sur glace. La qualité et la durabilité sont notre priorité et nous vous sommes reconnaissants d'avoir acheté l'un de nos abris pour pêche sur glace. Veuillez suivre ces instructions simples et votre abri pour pêche sur glace vous assurera de nombreuses années de service sans problème. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure. En cas de quelconques problèmes avec le produit, **NE PAS le renvoyer au revendeur**, communiquer avec le service après-vente Eskimo® au **1-800-345-6007** ou **par courriel à info@geteskimo.com** pour assistance. Nous vous félicitons pour votre investissement dans la qualité. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure. Ardisam, Inc se réserve le droit de changer ou modifier ce manuel sans préavis.

## SOMMAIRE

Introduction .....	14
Enregistrement.....	14
Mesures de précaution importantes.....	15
Assemblage.....	16-19
Déploiement et repliage de l'abri.....	19
Entreposage de longue durée.....	19
Pièces .....	20-22
Schéma d'identification des vis.....	21
Garantie .....	23

## ENREGISTREMENT ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consigner le numéro de modèle et le numéro de série du produit dans l'espace prévu pour y accéder facilement lors des commandes de pièces détachées ou demandes d'assistance technique. L'enregistrement de la garantie peut se faire en ligne à [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com) ou par courrier à : Ardisam, Inc., 1160 Eighth Avenue, Cumberland, WI 54829, États-Unis. Pour toute question, appeler notre service après-vente au (800) 345-6007 du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 HNC. La garantie est valable uniquement si la carte d'enregistrement dûment remplie est reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PROPRIÉTAIRE		
Lieu d'achat :		
Adresse du lieu d'achat :		
Ville :	État/Province :	Code postal :
Numéro de modèle :		Numéro de série (à côté de l'étiquette de mise en garde) :
Date d'achat :		
Notes :		

## MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES

Cet abri est fabriqué en toile résistant aux flammes conforme aux spécifications CPAI-84. Elle n'est pas incombustible. La toile finit par brûler en cas de contact continu avec une flamme. L'application de toute substance étrangère sur la toile de l'abri peut dégrader ses propriétés ignifuges.

Les sources de chaleur à base de combustible brûlent de l'oxygène et dégagent du monoxyde de carbone (un gaz toxique inodore et incolore). L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, la somnolence, la nausée, l'étourdissement, la confusion, voire la mort. Faire preuve de précaution avec les appareils de chauffage. Veiller à avoir une aération suffisante, notamment en ouvrant les portes et les fenêtres. Tous les événements doivent être ouverts lors de l'utilisation d'appareils de chauffage à combustible dans l'abri.

- Ne pas utiliser de bougies, allumettes ou autres flammes nues à l'intérieur ou à proximité d'un abri pour pêche sur glace.
- Ne pas cuisiner à l'intérieur de l'abri.
- Faire preuve de beaucoup de précaution lors de l'utilisation de lanternes ou appareils de chauffage à combustible à l'intérieur d'une tente. Autant que possible, utiliser des lanternes à piles.
- Ne pas remplir les lampes, appareils de chauffage ou réchauds de combustible à l'intérieur d'une tente.
- Lorsqu'on pêche et qu'on s'endort occasionnellement, les lanternes et appareils de chauffage doivent tous être éteints.
- Ne pas fumer dans l'abri.
- Ne pas entreposer de liquides inflammables à l'intérieur de l'abri.



## AVERTISSEMENT

**LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE, DE SÉCURITÉ, DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION FOURNIES AVANT UTILISATION. POUR ÉCARTER LES RISQUES DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT, VEILLER À RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE.**

**NE PAS UTILISER DE RÉCHAUD À FLAMME NUE DANS L'ABRI.**

**AVERTISSEMENT : TENIR TOUTES LES FLAMMES ET SOURCES DE CHALEUR À L'ÉCART DE LA TOILE DE CET ABRI. CETTE TENTE EST FABRIQUÉE DANS UNE TOILE CONFORME AUX SPÉCIFICATIONS CPAI-84 POUR LA RÉSISTANCE AUX FLAMMES. ELLE N'EST PAS INCOMBUSTIBLE. LA TOILE FINIT PAR BRÛLER EN CAS DE CONTACT CONTINU AVEC UNE FLAMME.**

**EN RAISON DE LA CIRCULATION SUR LES LACS, LA PÊCHE SUR GLACE DE NUIT PEUT ÊTRE DANGEREUSE. POUR PÊCHER LA NUIT OU PAR FAIBLE VISIBILITÉ, PRENDRE LES MESURES DE PRÉCAUTION NÉCESSAIRES.**

**NE JAMAIS LAISSER L'ABRI POUR PÊCHE SUR GLACE SANS SURVEILLANCE.**

**ANCRER SOLIDEMENT L'ABRI À LA GLACE EN CAS DE GRAND VENT.**



## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Outils nécessaires – (2) deux clés de 7/16 po, un tournevis Phillips, un maillet en caoutchouc (facultatif) et une visseuse sans fil (facultative).

**Note d'assemblage :** Il est conseillé d'assembler l'abri pour pêche sur glace dans un garage ou un sous-sol en raison de la durée nécessaire. Veiller à identifier et se familiariser avec toutes les pièces et la visserie avant l'assemblage. Prévoir 1 à 3 heures pour l'assemblage.

**Note d'assemblage :** L'emploi d'une visseuse sans fil avec douille permet un assemblage beaucoup plus rapide de l'abri pour pêche sur glace. Veiller à régler la visseuse sur une vitesse basse pour éviter de trop serrer les ensembles vis et écrous.

**Note d'assemblage :** Si un jeu de patins a été acheté avec l'abri, il est plus pratique de le monter sur le traîneau avant d'assembler l'abri.

**Conseil d'assemblage important :** Ne PAS serrer complètement les ensembles vis et écrou avant d'en recevoir l'instruction ultérieurement. Cela facilite l'alignement des trous de fixation des pièces.

1. Attacher l'articulation gauche (11652) au traîneau avec la plaque d'espacement (11631), deux (2) vis de 1/4-20 x 3/4 po, deux (2) rondelles de 1/4 po et deux (2) écrous Nyloc de 1/4-20. Répéter cette étape sur le côté opposé avec l'articulation droite (11653). **VOIR FIGURE 1**

2. Attacher deux (2) bandes d'appui d'articulation (11203) aux deux articulations (11652/11653) avec quatre (4) vis de 1/4-20 x 3/4 po, trois (3) rondelles de 1/4 po et quatre (4) écrous Nyloc de 1/4-20. **VOIR FIGURE 1**  
**Remarque :** Si les trous ne sont pas alignés et semblent trop espacés, retourner la contrefiche et réessayer. Cette pièce ne peut se poser que dans un sens.

3. Attacher les deux (2) rails de siège (15033) avec quatre (4) vis de 1/4-20 x 1 po, huit (8) rondelles de 1/4 po et quatre (4) écrous Nyloc de 1/4-20. Le rail de siège le plus proche de l'avant du traîneau se pose sur le dernier trou oblong de la plaque d'espacement (11631) montée à l'étape 1. L'autre rail de siège (15033) se monte avec les deux (2) cales d'appui (11230) afin de maintenir la même hauteur entre les deux rails. **VOIR FIGURE 2**

4. Attacher les deux (2) supports de rail (15650) avec quatre (4) vis de 1/4-20 x 2 po, huit (8) rondelles de 1/4 po et quatre (4) écrous Nyloc de 1/4-20. **VOIR FIGURE 2**

5. Attacher un (1) support d'armature vertical (11305) avec deux (2) vis de 1/4-20 x 2 po, quatre (4) rondelles de 1/4 po et deux (2) écrous Nyloc de 1/4-20. **VOIR FIGURE 3**

6. Serrer toute la visserie utilisée pour terminer cette partie de l'assemblage.

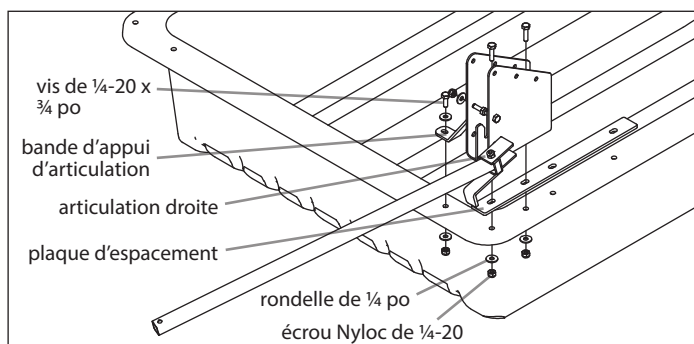


FIGURE 1

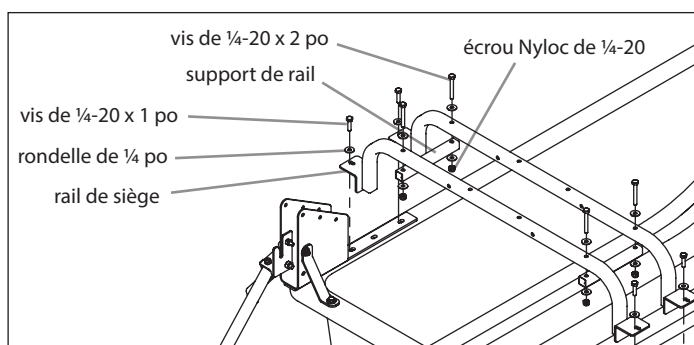


FIGURE 2

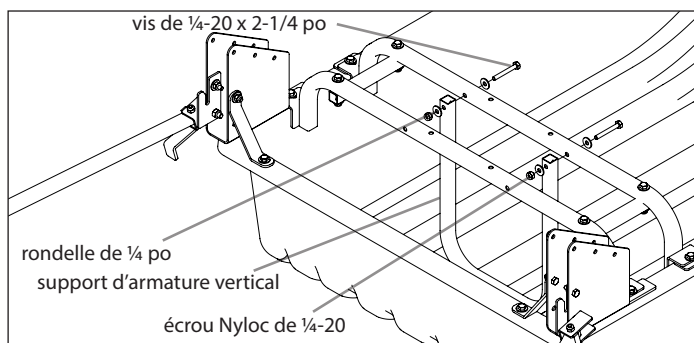


FIGURE 3

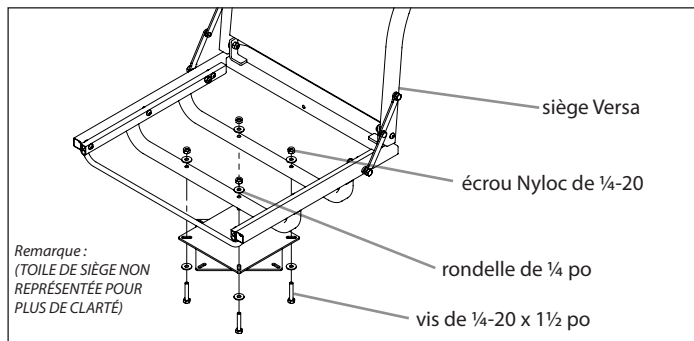
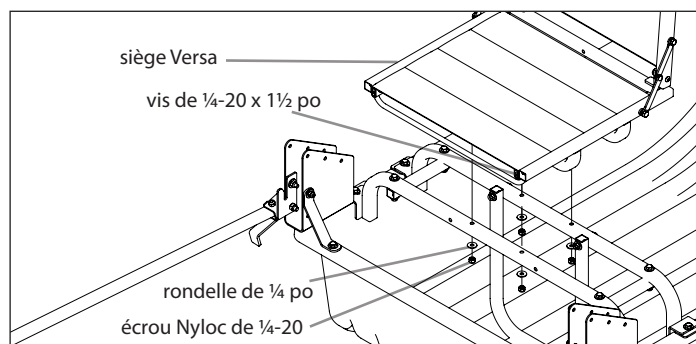


FIGURE 4

## MONTAGE DU SIÈGE VERSA

7. Trouver le siège Versa (15004), le (1) sachet de petites pièces (15752) et le (1) pivot (15016). Attacher le pivot (15016) au siège Versa (15004) avec quatre (4) vis de ¼-20 x 1-1/2 po, huit (8) rondelles de ¼ po et quatre (4) écrous Nyloc de ¼-20. **VOIR FIGURE 4**
8. Pour attacher l'ensemble siège-pivot assemblé à l'étape 7 au rail de siège (14818), utiliser la visserie restante trouvée dans le sachet de petites pièces (15752) – quatre (4) vis de ¼-20 x 1-1/2 po, huit (8) rondelles de ¼ po et quatre (4) écrous Nyloc de ¼-20. **VOIR FIGURE 5**



**FIGURE 5**

## ASSEMBLAGE DE L'ARMATURE

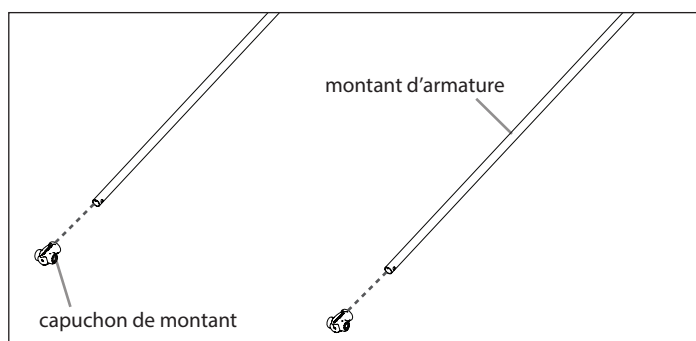
9. Trouver les six (6) capuchons de montant (68060) et les trois (3) montants d'armature (15519). Poser un (1) capuchon de montant aux deux extrémités de chaque montant d'armature en l'enfonçant sur le montant. Aligner le trou du capuchon de montant avec le trou dans le montant d'armature pour s'assurer que l'assemblage est correct. **VOIR FIGURE 6**

**Remarque : Un maillet en caoutchouc peut s'avérer utile.**

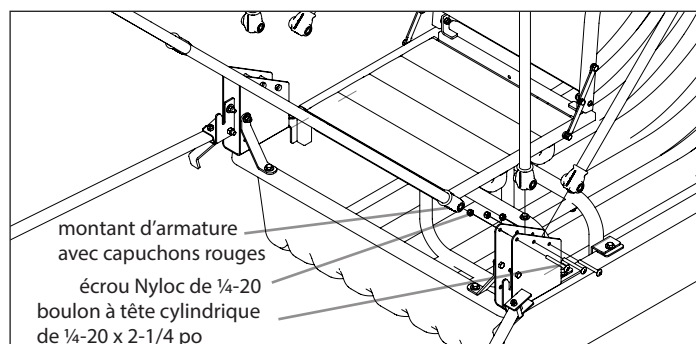
10. Attacher les trois (3) montants d'armature équipés de capuchons (15519/68060) aux articulations (11652/11653) avec six (6) vis à tête cylindrique de ¼-20 x 2-1/4 po et six (6) rondelles de ¼ po. **VOIR FIGURE 7**

**Remarque : La vis doit traverser les trois pièces – le montant d'armature, le capuchon de montant et l'articulation – pour être posée correctement. NE PAS trop serrer les écrous! Le montants d'armature doivent pouvoir pivoter vers le haut et le bas.**

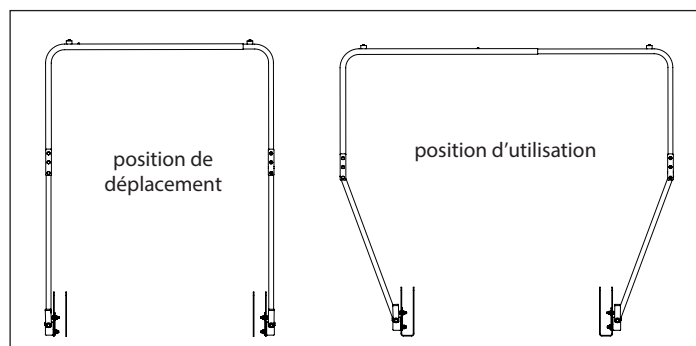
11. Assembler le tube de rallonge femelle (15542) et le tube de rallonge mâle (15542), il peut être nécessaire d'enfoncer le bouton à ressort pour engager le tube mâle. Une fois les tubes de rallonge mâle et femelle assemblés, les coulisser l'un dans l'autre jusqu'en position « de déplacement » pour l'étape suivante. **VOIR FIGURE 8**



**FIGURE 6**



**FIGURE 7**



**FIGURE 8**

## POSE DE LA TOILE DE L'ABRI

12. Déplier la toile et placer le logo Eskimo® près de la porte zippée, qui correspond à l'avant du traîneau. La toile de l'abri étant étendue face extérieure vers le bas, trouver les deux (2) fourreaux et les (5) sangles à anneaux métalliques. Trouver le côté avant droit de la toile de l'abri; enfiler le tube de rallonge (15542/15540) à travers le fourreau de la toile et à travers les anneaux sur l'avant de la toile de l'abri.

**Remarque :** Dans les étapes qui suivent, l'assemblage est plus facile si le tube de rallonge (15542/15540) est en position de déplacement. Voir la différence entre la position de déplacement et la position d'utilisation à la Figure 8.

13. Attacher le tube rallonge (15542/15540) avec la toile aux tubes pivotants montés sur les articulations (11652/11653) avec deux (2) vis de ¼-20 x 1-1/2 po, quatre (4) rondelles en nylon et deux (2) écrous Nyloc de ¼-20. **VOIR FIGURE 9**

**Remarque :** NE PAS trop serrer les vis car cette pièce doit pivoter!

14. Étendre la toile de l'abri sur le dessus de l'armature. Commencer par passer l'arrière de la toile par-dessus le support d'armature avant. Veiller à bien déployer la toile uniformément sur les supports. Continuer de déployer la toile sur les autres supports d'armature jusqu'à ce qu'elle recouvre uniformément l'abri en entier.

**Remarque :** La fixation de la toile peut être une tâche difficile qui s'effectue de préférence à deux pour assurer une pose correcte et un bon ajustement.

15. Une fois que la toile est sur l'armature, se placer à l'intérieur de l'abri et fixer les attaches auto-agrippantes aux supports d'armature.

16. Après avoir fixé toutes les attaches auto-agrippantes, la garniture de bordure est prête à être posée sur l'arrière de l'abri. Ressortir de l'abri et trouver la garniture de bordure (69654) dans la boîte de pièces. Plier la garniture de bordure en deux pour trouver son milieu. Aligner le milieu de la garniture autant que possible sur le centre de la partie arrière de l'abri.

17. Bien tendre la toile et enfoncer la garniture de bordure sur le rebord du traîneau avec la toile de l'abri entre les deux. Il est important de maintenir la toile bien tendue et d'engager la garniture de bordure uniformément des deux côtés de l'abri jusqu'à ce qu'elle soit complètement en place. **VOIR FIGURE 10**

**Remarque :** En tirant sur la toile pour la tendre, veiller à NE PAS soulever le support d'armature inférieur du sol. Pour assurer un bon ajustement, vérifier que toutes les barres d'écartement sont correctement en place avant d'attacher la garniture de bordure. Un maillet en caoutchouc peut s'avérer utile pour attacher la garniture de bordure au rebord du traîneau.

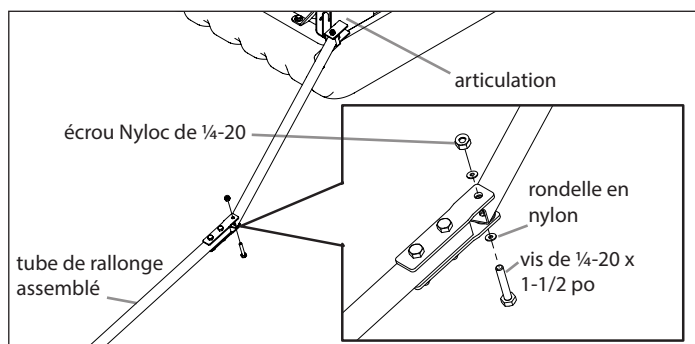


FIGURE 9

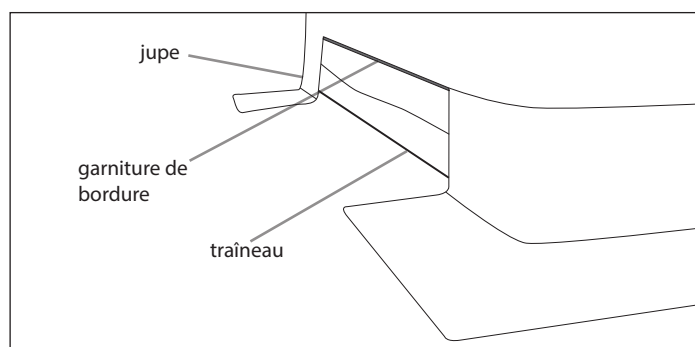


FIGURE 10

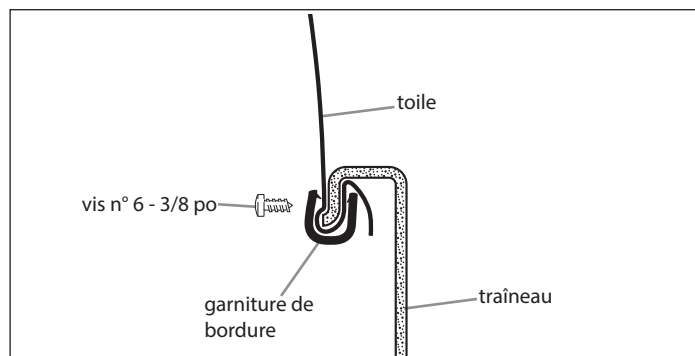


FIGURE 11

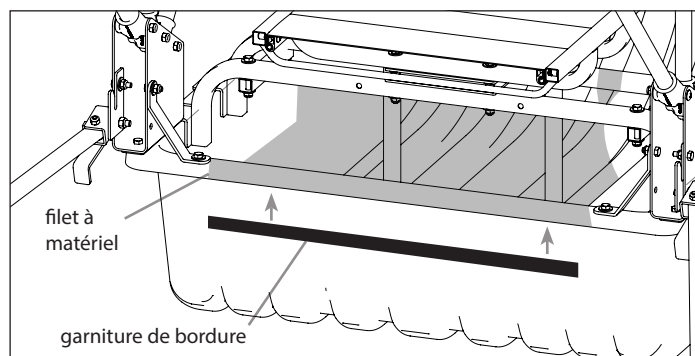


FIGURE 12

18. Fixer la garniture de bordure avec les quinze (13) vis à tôle n° 6 x 3/8 po fournies. Une visseuse avec un embout à tête Phillips est conseillée, mais pas indispensable, pour cette étape. **VOIR FIGURE 11**

**Remarque : Les vis doivent être régulièrement espacées. Cette opération signifie que de très petits trous sont percés dans la toile pour fixer la garniture et la toile au rebord de traîneau. Cela n'altère en rien les performances de l'abri.**

## MONTAGE SUPPLÉMENTAIRE

### CORDE DE TRACTION

19. Trouver la corde de traction de 2,4 m (8 pi) fournie dans le sachet de petites pièces. Pour monter la corde de traction, trouver les deux trous dans l'avant du traîneau et enfiler les deux bouts de la corde à travers un trou chacun. Faire un nœud à chaque extrémité de la corde pour l'empêcher de ressortir des trous. Cette corde est prévue pour tirer le traîneau à la main seulement. NE PAS utiliser cette corde pour le remorquer au moyen d'un véhicule à moteur. Pour le remorquage à grande vitesse, veiller à utiliser l'attelage accessoire universel Eskimo (11608).

### FILET À MATÉRIEL

*L'abri Eskimo Wide1™ Inferno est fourni avec un filet à matériel permettant de rester organisé sur la glace et chez soi.*

20. Pour monter le filet à matériel (15596) sur le traîneau, accrocher les attaches auto-agrippantes au rail de siège arrière (15033). Après avoir attaché le filet à matériel aux rails de siège, trouver la garniture de bordure de 61 cm et le restant des vis pour garniture de bordure utilisées précédemment. Pour fixer le filet à matériel, l'attacher sur le rebord avant du traîneau avec la garniture de bordure et les vis pour garniture. **VOIR FIGURE 12 À LA PAGE PRÉCÉDENTE**

## DÉPLOIEMENT ET REPLIAGE

**DÉPLOIEMENT :** Depuis l'extérieur ou l'intérieur de l'abri, au choix, en commençant par la traverse inférieure, étendre toutes les traverses et les encliqueter en place. À mesure que les traverses sont déployées et encliquetées en place, les basculer jusqu'en position d'utilisation. Fixer toutes les barres d'écartement entre les traverses en encliquetant les connecteurs en C sur les traverses.

**Remarque : En retirant la barre d'écartement arrière et la barre d'écartement supérieure arrière, l'abri peut être rabattu à moitié vers l'arrière et servir de coupe-vent par beau temps.**

**REPLIAGE :** Fermer tous les rabats de fenêtres, les rabats d'évents et fermer la glissière de porte. Retirer toutes les barres d'écartement et le poser au fond du traîneau. En commençant par la traverse arrière, enfoncer les boutons à ressort et rétracter toutes les traverses au maximum dans leurs montants. Commencer par la traverse arrière, pour finir avec la traverse

avant reposant sur la sol ou la glace. Basculer toutes les traverses vers l'arrière. **Faire preuve de beaucoup de précaution en rabattant les montants** jusqu'en position de transport pour s'assurer qu'aucune partie de la toile ne soit pincée, prise ou coincée entre des montants ou dans tout point de pincement. Pour finir, replier l'excédent de toile à l'intérieur du traîneau.

**Remarque : Faire preuve de beaucoup de précaution pour ne pas arracher ni déchirer la toile, en particulier autour des articulations ou de toute zone de pincement.**

**Remarque : Il est possible d'acheter un capot de transport Eskimo (16475) pour protéger l'abri durant les déplacements sur le lac.**

## ENTREPOSAGE DE LONGUE DURÉE

- Toujours s'assurer que l'abri pour pêche sur glace est complètement sec avant de l'entreposer pendant de longues périodes. L'entreposage de l'abri pour pêche sur glace alors qu'il est humide ou mouillé peut provoquer des moisissures.
- Démonter la toile du traîneau et de l'armature de l'abri.
- Nettoyer tout le sel, l'humidité et les saletés de la toile, du traîneau et de l'armature. Essuyer les barres avec un chiffon humide.

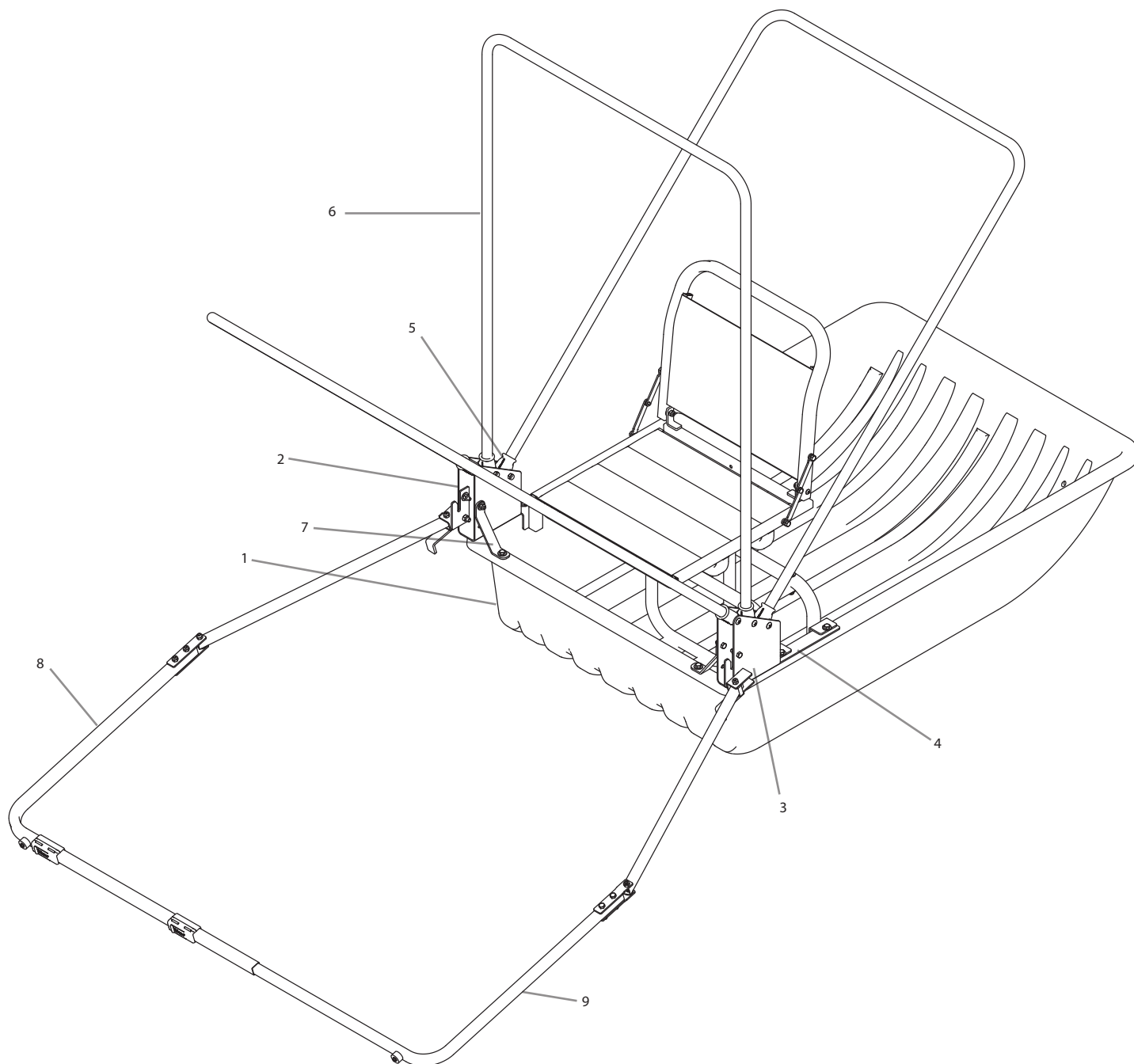
**Remarque : Lubrifier les montants coulissants avec du silicone en aérosol au moins une fois par saison. Ne pas utiliser d'huile ni de graisse pour lubrifier.**

**Remarque : Avant de monter la toile sur l'armature, vaporiser de silicone l'intérieur des montants de silicone pour qu'ils coulissent plus facilement.**

- Entreposer la toile, l'armature et le traîneau dans un endroit frais et sec à l'abri des rongeurs.

## VUES EN ÉCLATÉ

### WIDE1™ INFERNO



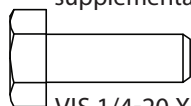
## NOMENCLATURE DES PIÈCES WIDE1™ INFERNO

REP.	DESCRIPTION	N° RÉF.	QTÉ
1	TRAÎNEAU	15502	1
2	ARTICULATION DROITE	11653	1
3	ARTICULATION GAUCHE	11652	1
4	PLAQUE D'ESPACEMENT	11631	2
5	CAPUCHON DE MONTANT	68060	6
6	MONTANT D'ARMATURE	15519	3
7	BANDE D'APPUI D'ARTICULATION	11203	2
8	TUBE DE RALLONGE FEMELLE	15542	1
9	TUBE DE RALLONGE MÂLE	15540	1

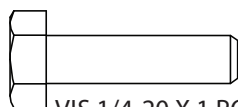
ARTICLES CI-DESSOUS NON REPRÉSENTÉS			
-	RONDELLE PLATE 1/4 PO ZINC	48261	46
-	ÉCROU 1/4-20 HNYLK ZN	67538	34
-	VIS 1/4-20 X 3/4 PO HH GR5 ZN	8930	8
-	VIS 1/4-20 X 1 PO HHCS GR5 ZN	69345	4
-	VIS 1/4-20 X 2-1/4 PTH ZN	69279	6
-	VIS 1/4-20 X 2 PO HHCS GR5 ZN	48153	6
-	RONDELLE 5/16 NYLON NRE	WN516	4
-	CORDE 1/4 PO X 2,4 M TORSADÉE NRE	8930	1
-	VIS 6 X 3/8 PO PTHA ZN	69629	18
-	GARNITURE DE BORDURE 1/4 PO COUPÉE À 237,5 CM	69654	1
-	FILET À MATÉRIEL	15596	1
-	GARNITURE DE BORDURE 1/4 PO COUPÉE À 61 CM	15639	1
-	VIS 1/4-20 X 1 -1/2 PO HHCS GR5 ZN	48240	10

## SCHEMA D'IDENTIFICATION DES VIS

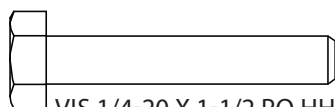
- Toutes les tailles de vis ne sont pas comprises avec tous les abris. Vis représentées à des fins de référence de taille seulement. Le sachet de pièces peut contenir de la visserie supplémentaire.



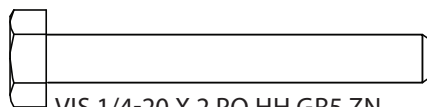
VIS 1/4-20 X 3/4 PO HH GR5 ZN



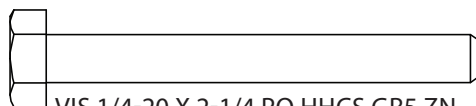
VIS 1/4-20 X 1 PO HH GR5 ZN



VIS 1/4-20 X 1-1/2 PO HHCS GR5 ZN



VIS 1/4-20 X 2 PO HH GR5 ZN

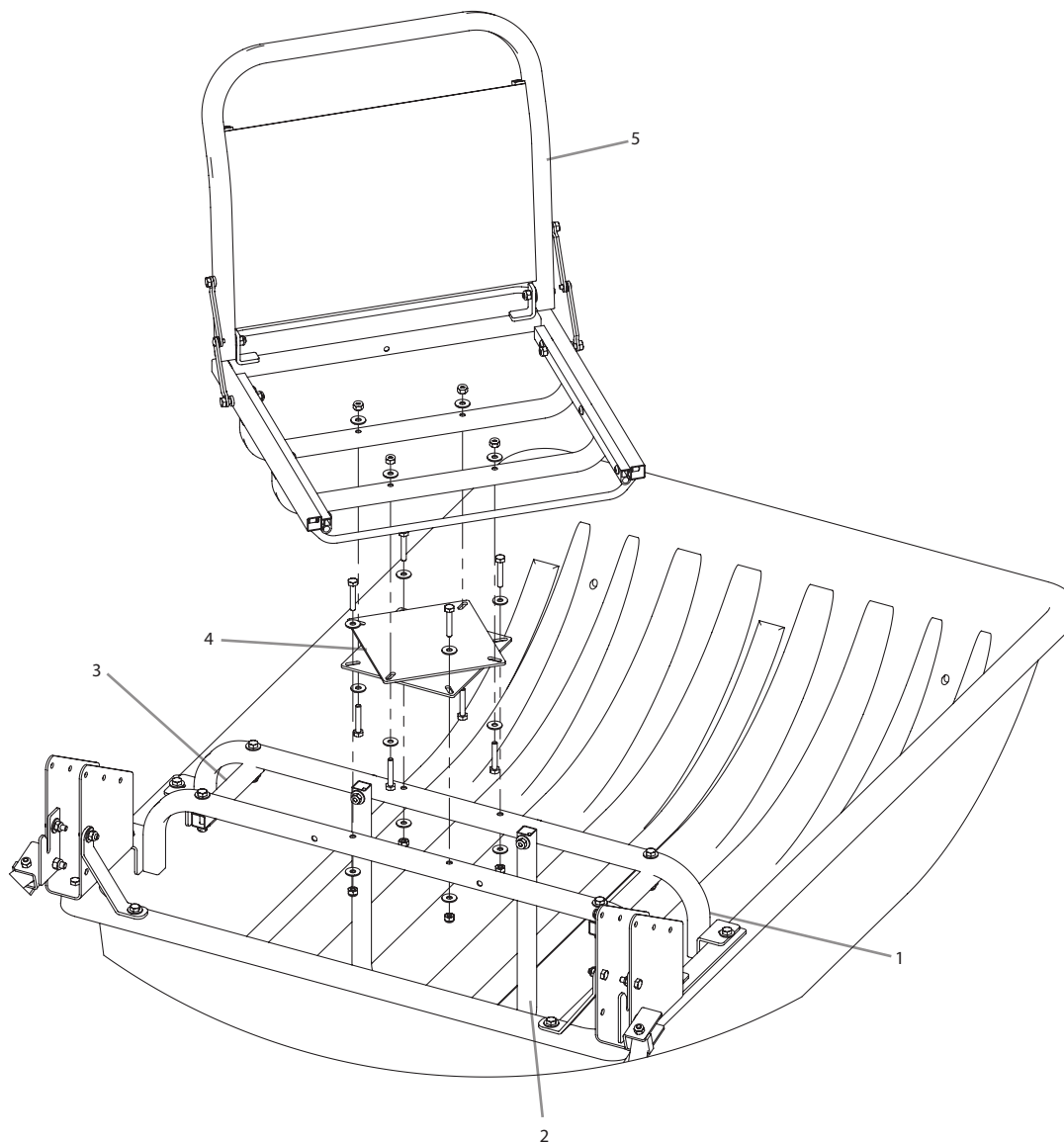


VIS 1/4-20 X 2-1/4 PO HHCS GR5 ZN



## VUES EN ÉCLATÉ

### WIDE1™ Inferno



## NOMENCLATURE DES PIÈCES WIDE1™ INFERNO

REP.	DESCRIPTION	N° RÉF.	QTÉ
1	RAIL DE SIÈGE	15033	2
2	SUPPORT D'ARMATURE VERTICAL	11305	1
3	SUPPORTS DE RAIL	15650	2
4	MONTURE PIVOTANTE VERSA	15016	1
5	SIÈGE VERSA	15004	1



# Eskimo®

## WIDE1™ INFERNO

### Modalités de la garantie

#### **GARANTIE PRODUIT : GARANTIE LIMITÉE 1 AN**

Ardisam, Inc., couvre cet abri Eskimo® WIDE1™ Inferno par une garantie limitée un an pièces et main-d'œuvre pendant une durée maximale de douze mois consécutifs à compter de la date de l'achat initial par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial. L'« usage par un consommateur » fait référence à une utilisation personnelle à des fins récréatives par un acheteur au détail. L'« usage commercial », ou « application commerciale », correspond à toutes les autres utilisations, notamment à des fins commerciales, lucratives ou de location. Une fois que le produit a fait l'objet d'un usage commercial, il sera toujours considéré par la suite comme étant un produit à usage commercial pour les besoins de la garantie. La présente garantie ne couvre pas les ruptures de fenêtres, les déchirures de toiles ni les déformations de montants sous l'effet de vents violents, d'intempéries, d'utilisations sans surveillance ou de tout emploi non indiqué dans le manuel de l'utilisateur. La présente garantie est accordée au propriétaire initial sous réserve qu'il fournisse un justificatif d'achat de l'abri. La garantie n'est pas transférable. La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial et s'étend sur la période de douze mois consécutifs qui suit. Tout article utilisé dans le cadre d'une activité commerciale est couvert pendant une durée de 90 jours après l'achat. Pour que la garantie soit valable, le produit doit être enregistré en ligne à [www.GetEskimo.com](http://www.GetEskimo.com) ou la carte de garantie doit être remplie et reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat. Ardisam, Inc. n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

**Pour toute pièce de rechange, appeler le 800-345-6007 ou aller à [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com).**

*\*La présente garantie s'applique exclusivement aux produits n'ayant pas fait l'objet de négligence, emploi détourné, utilisations autres que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur du produit, modification, accident, utilisation de pièces non autorisées, manquement à effectuer l'entretien régulier indiqué dans le manuel de l'utilisateur du produit, usure normale, utilisation de pièces non autorisées ou réparations effectuées ailleurs que dans un centre de réparation agréé. Il n'est offert aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, notamment de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à compter de l'achat ou dans la mesure autorisée par la loi. Toutes les autres garanties implicites sont exclues. La responsabilité pour les dommages-intérêts indirects ou consécutifs est exclue dans la mesure où une telle exclusion est autorisée par la loi. Ardisam, Inc. n'assume aucune responsabilité, et n'autorise personne à assumer en son nom une quelconque responsabilité, en rapport avec la vente de ses produits. Pour recourir à la garantie, veiller à obtenir un accord préalable en appelant notre service après-vente au 1-800-345-6007. Avant d'envoyer le produit à Ardisam pour une réparation sous garantie, l'accord préalable d'Ardisam doit être obtenu en appelant notre service après-vente pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA#). Sous ces circonstances, tous les articles doivent être envoyés en port payé. Ardisam, à son entière discrétion, réparera ou remplacera sans frais toute pièce défectueuse qui remplit toutes les conditions énoncées ci-dessus. Ardisam se réserve le droit de modifier les modèles, les caractéristiques et les prix sans préavis. Ardisam, Inc. n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.*



Eskimo®, Division d'Ardisam, Inc.

1160 8th Avenue, PO Box 666

Cumberland, WI 54829

800-345-6007 | Télécopie 715-822-2223

Courriel : [info@geteskimo.com](mailto:info@geteskimo.com)

Tous les poids, dimensions et caractéristiques indiqués sont approximatifs et sujets à modification sans préavis. En raison des constantes améliorations de nos produits, les représentations du produit peuvent être inexactes. Articles utilisés en tant qu'accessoires non compris. Un certain assemblage peut être requis.